




ASTON MARTIN

*Vanquish*



*Vanquish*之灵魂  
阿斯顿·马丁之艺术









## 目录

- 04 集阿斯顿·马丁的过去、  
现在和未来于一身
- 14 雕琢力度，蜿蜒曲线
- 18 碳纤维车体
- 20 真正奢华
- 22 内部空间
- 24 为驾驶而设计
- 30 随心驾驭，自由掌控
- 38 精确与和谐的世界
- 44 经久不衰的激情
- 46 阿斯顿·马丁生活
- 48 与经销商合作
- 50 明亮或黑色选件
- 52 设计师推荐
- 54 配置规格
- 64 重要注意事项

力量、优雅与灵性。卓越新款阿斯顿·马丁 *Vanquish* 凝聚了我们的所有智慧。集艺术、技术、工艺和纯粹激情于一身，*Vanquish* 是阿斯顿·马丁系列的顶级旗舰产品。全碳纤维车体雕琢出美学和空气动力学完美结合的外观，加上 *V12* 发动机的更强动力和效率，使 *Vanquish* 成为新一代的超级GT跑车。

“打造全新阿斯顿·马丁的旗舰产品——  
同时也代表着我们第二个百年的开端——  
这无疑是一个独一无二的机遇。  
我相信，纪念我们历史最好的方式就是展望未来。  
大胆新颖的设计语言以及尖端的技术  
的精妙使用，使 *Vanquish* 具备  
明显的现代气息，又不失  
阿斯顿·马丁特色。”

- 首席执行官, *Ulrich Bez* 博士



作为从 1913 年就开始制造优异  
高性能汽车的厂商，阿斯顿·马丁  
是全球最具标志性的汽车品牌之  
一。我们坚持精神和所有权上的  
独立性，意志坚定、一心一意地  
创造将先进工程和笃定优雅融为  
一身的汽车。作为最高工艺水平  
和卓越性能的典范，我们坚持不  
懈地生产奢华、气质温和并能横

越大陆的卓越汽车，其魅力令人  
难以抗拒。*Vanquish* 是我们将变  
化与创新相结合的标志性产品，  
同时保留了阿斯顿·马丁一直独  
有的特质。因此，这款汽车是我  
们悠久历史中最强大车型系列的  
完美旗舰产品，是“力量、优雅和  
灵性”的终极表现。



集阿斯顿·马丁的过去、  
现在和未来于一身





## 100 年深厚积淀之硕果

一个世纪的厚积薄发，Vanquish 传承高贵血统，创造出最迅速、最精致和最令人激动的公路汽车兼赛车。这种设计和灵性的延续性是连接我们过去、现在和未来的连绵不

断的特色。因此，无论是为了赢得勒芒 24 小时耐力赛还是打造闪亮耀眼的新款公路 GT，阿斯顿·马丁始终完美融合了工艺、魅力和世界一流的性能。



**1956:**  
阿斯顿·马丁 DBR1

阿斯顿·马丁史上最著名的赛车 DBR1 可在“世界跑车锦标赛”赛上与同类法拉利车争奇斗艳。辉煌的 1959 年赛季见证了 DBR1 的多次胜利，其中最具历史意义的是勒芒 24 小时耐力赛夺魁。

**2012:**  
阿斯顿·马丁 Vanquish

更强的性能和效率、激情澎湃的动感以及兼收并蓄的奢华共同构成了新款 Vanquish 的核心品质。凭借我们最新研发的传奇 V12 发动机为动力，披覆碳纤维车体，配备先进的信息娱乐系统和大大增加的乘客和行李空间，Vanquish 重新定义了新一代超级 GT 跑车的标准。

“*Vanquish*代表着不断革新设计，  
是我们在趋于完美的征程中跨出的新的一步。  
针对于21世纪 *GT*超跑和超现代定义，  
阿斯顿·马丁*Vanquish*依旧保持着  
无与伦比的高品质。”

- 设计总监 *Marek Reichman*

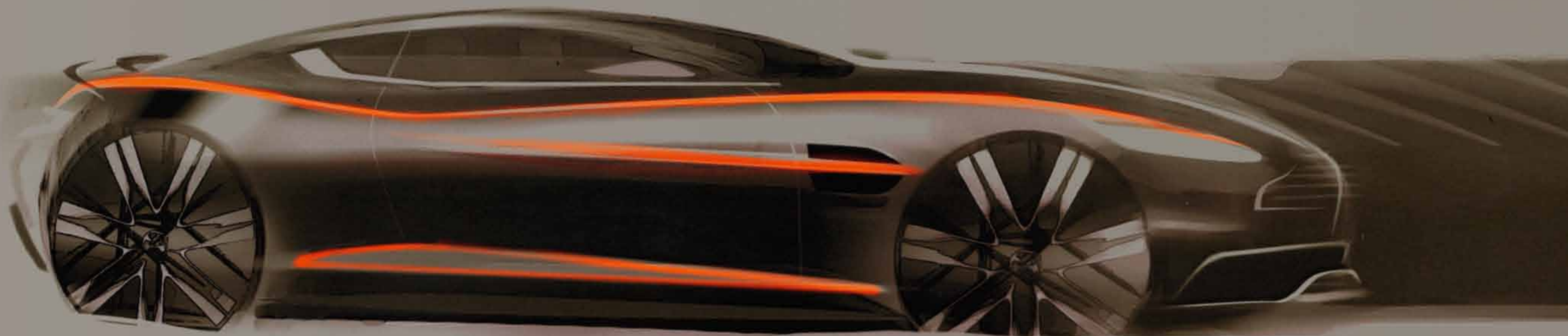


*Marek*

撷取阿斯顿·马丁笃定优雅的气质，并增添了更强大动感，*Vanquish* 受非凡 *One-77* 超级车的直接影响。峻峭表面和刚毅线条使其外观轻快敏捷、恰到好处。配以碳纤维车体，其阳刚车身尽显运动风尚。汽车前端采用阿斯顿·马丁标志性的最新格栅孔隙，吸引着人们的目光向下注意

到风格独特而功能卓越的碳纤维前分流条。与 *One-77* 相同的血统还可见于紧凑的腰线和扩展侧边条，它们共同强化了前轮拱和后臀部的深刻雕琢曲线。外置碳纤维车台与前分流条相得益彰，并暗示了完美喷漆工艺之下的新奇材料。后部带“排气管”的后备箱盖巧

妙展现了空气动力学功能与艺术美感的完美结合。这种天衣无缝的一片式面板不仅可达到惊人的空气动力学效果，而且也将类似阿斯顿·马丁双翼徽标形状的醒目LED发光片后灯与全宽碳纤维后扩散器完美组合，构成真正原创的独特设计。



与外观相同，*Vanquish* 的内部也在风格和技术方面进行了突破。

该车又一次汲取 One-77 超级车的灵感，创造出位于中间的“瀑布”式中央控制台。这个行云流水般的优雅设计囊括了通风系统和最新一代信息娱乐系统的所有主要控件。还包括触感式电容开关，通过光滑玻璃表面提供触觉反馈——轻微振动。

所有内饰都使用一流材料，给人超级触觉感受。本车还将个性化提高到了全新水平，包括皮革和衬套绗缝选件以及中央仓仪表盘涂层。配以更大乘坐和行李空间，并全面集成导航、Bang & Olufsen 音响和通讯系统，*Vanquish* 是长途旅行的超级伙伴。





再也没有比创造简单  
更复杂的任务了。

创造 Vanquish 与众不同的流畅并凹凸有致的曲线需要精细方案以及对微小细节的不懈努力。为了强化视觉流畅感，每个线条都经过深思熟虑，每个接缝都费尽心机。精雕细琢的汽车轮廓引人注目，锐化的弧度提高了视觉冲击力。它堪称艺术精品。

对完美外形的执着追求是阿斯顿·马丁设计团队的不懈动力。他们热忱希望开发出激动人心的新设计，同时兼顾风格延续性和低调奢华的要求。因此 Vanquish 既充分体现出强大动力和卓越性能，又不过分夸张和过度。它是意志坚强且笃定的终极 GT。



## 雕琢力度 蜿蜒曲线

力量和运动风格的真正精髓





## 碳纤维车体

Vanquish 是采用碳纤维作为全车身面板的首款阿斯顿·马丁车型。这种具有优异强度/重量比的先进材料减少了车身质量，同时增加了结构强度。更为重要的是，该材料为设计团队实现强大的阳刚外观提供了可能性，这是传统材料(如钢或铝)无法达到的。

碳纤维的另一优势在于可以生产大型且成型大深度的单片面板，仅需较少数量的面板即可覆盖 Vanquish。其优势在于可减少接缝和面板间隙的数量，营造出简练、连贯的视觉效果。外露碳纤维面板的巧妙制造工艺确保了织纹方向与车身形状相得益彰。

# 真正奢华

舒适与恣纵的完美天地

最精美的天然材质，前所未有的舒适设计，Vanquish 营造出独一无二的奢华驾驶环境。紧密和宽敞完美平衡的驾驶舱使您感觉与汽车紧密相连，合为一体，同时绝妙舒适感又使您对爱车难以释手。柔软皮革、酷帅金属和光滑玻璃材质展现令人视觉愉悦的精致对比，所见所触无不使人感到材质和工艺的卓越。

尤为突出的是皮革装饰，它是大量时间和技术的成果。座椅皮革由 Bridge of Weir 供应，采用 Luxmilll 或可选的半苯胺涂层，具有复杂贴边和可选对比色缝线，以及可选精致沙漏衬垫绗缝和近乎无限的更多个性化选件。它们共同造就了无以伦比的汽车内部环境。







## 内部空间

更大空间，更舒适感受

汽车设计和工程的一大挑战是包装，因为需要在几乎没有余富的环境中创造空间。在制造 Vanquish 时，我们的工程师成功做到在不大幅增加汽车外部尺寸的限制下创造出更多空间，这是通过将内部元件远离乘坐者实现的。

俯冲面板和刹车以及加速器踏板均前移，前座椅的后向移动空间延伸，从而增加了腿部空间。头部、膝部、肘部和肩部空间也有改善，确保赋予各种体型的乘客以更高舒适度，使 Vanquish 成为名副其实的超级 GT。

# 为驾驶而设计

性能与实用并重的无双GT

我们知道您希望驾驶 Vanquish 驰骋，因此我们对它的实用性与性能并重。在大幅增加驾驶人和乘客空间的同时，我们确保您的行李也有足够宽敞的空间。车身后部的一片式碳纤维结构对该车的成功功不可没，后备箱空间比 DBS 增加了 60%。

这意味着足以容纳一个全尺寸高尔夫球袋、两个短途旅行包以及一对行李箱；对于完美长途周末旅行富有余。我们还提供了大量的空间稳妥存放现代生活废弃物，包括车门杂物袋、仪表板和座椅口袋。总计，比阿斯顿·马丁 DBS 的容纳空间增加了不可思议的 140%。



“*Vanquish* 汇集了我们从设计到工程的所有智慧。凭借更高性能、灵活性、效率和奢华度，我们创造出真正的明星汽车；一款血统纯正的运动型 *GT*，无愧于其标志性的名称。”

- 产品开发总监 *Ian Minards*

*Ian*



在 *Vanquish* 的工程设计中，我们在每一方面均精心考量、改进和创新。因此，本车有 75% 的元件是新的。其核心是最新一代复合铝 VH 架构。车体结构经过大幅度重新工程设计，以挤压、薄片式和铸铝元件制成，在模塑后备箱区域首次采用碳纤维材料，在各个方面均有显著改进，包括抗扭刚度、乘坐和后备箱空间（相比 DBS 增大 60%），并超出冲撞方面的所有法律要求。

我们还使用了碳纤维材料。不仅在底盘结构，而且在整个车体结构中（保险杠除外），采用 100% 碳纤维。这种轻便但坚固无比的材料可以传统钢材或铝材不能实现的方式进行加工，使设计团队可以充分发挥创意，创造出紧凑、阳刚的外观，使 *Vanquish* 呈现出超凡脱俗的风格。

新合金技术与碳纤维模塑以及铸镁件的使用也减少了车重并改进了重量分配。动力传动系统也采用了相似的综合改进——最突出的是采用了广泛重新设计的 6.0 升 V12 发动机——*Vanquish* 是所有未来阿斯顿·马丁新时代的曙光产品。



# 表面之下的智慧

在 Vanquish 潇洒而阳刚的外表之下，是超级强劲、超级坚固的复合铝车架。为了获得最佳性能水平，达到阿斯顿·马丁旗舰产品的精致和动力，此架构——名为 VH 架构——经过了全面综合的重新工程设计。为了实现这一目标，我们对架构的方方面面进行了研究和改进。

主要目标是提高 VH 车体架构的抗扭刚度，并切实改良驾驶、操作、精制和安全性。凭借在复合铝结构方面的广泛知识和丰富经验，我们能够混合使用挤压、薄片式和铸铝元件，将抗扭刚性提高约 25%，同时减轻重量，改善重量分配并降低重心以辅助操控和驾驶人感受。

通过改进 VH 铝外壳的足部区域，也为汽车乘坐者增加了空间。踏板前移创造更多足部空间，而缩小中央传动通道为双膝腾出更多空间。头部和肩部空间也得以增加，前座椅后移行程延长，提供了更大腿部空间。这些空间改进使 Vanquish 的乘坐更为舒适，前所未有的。

这也是一款最安全的汽车，采用了一套被动和主动安全系统，设计用于预防事故，或在遭受冲撞时提供完美保护。阿斯顿·马丁前中置发动机布局的姿态、平衡和可预见性使 Vanquish 非常安全，同时复杂的 ABS、牵引和动态稳定性控制系统构成了主动电子安全网，在驾驶条件或外在环

境对汽车造成危险时提供保障。在几率很低的情况下，新型侧帘头部安全气囊、双级前安全气囊，双座椅安全带预紧器、脱离负荷限制器以及双骨盆和胸腔座椅安装安全气囊将瞬间启动，使您免受伤害。



## 优化的重量分布

通过降低重心，将重量分布在轮距中央，改进了车辆动态性能。发动机安装在全新的前幅车架中，使得发动机在底盘中的位置降低了 19mm。

同时在后备箱区域采用碳纤维结构，降低排气消声器重量 10kg，这些因素将后轴之后的质量降至最低，增强了汽车的操控性和灵活性。

## 更坚固

由于采用了先进的合金技术、碳纤维车身面板和新型前悬架支撑和车体支架，抗扭刚性——车体结构的抗扭曲性能——增加了 25% 以上。

## 更快反应

这种更坚固的结构可为悬架提供更稳固的平台，增强了汽车的反应性和机动性。更低转向干扰和更强反馈带来更佳机动性和持续操控性。

## 更安全

与所有阿斯顿·马丁一样，由于可预见操控性和坚固复合铝结构，Vanquish 是本质安全型车辆。各种主动安全系统(如强大的 ABS 刹车和复杂的牵引和稳定性控制系统)有助于驾驶人避免事故。

同时，在事故无可避免时，Vanquish 的新型侧帘头部安全气囊、双级前安全气囊和座椅安全带双预紧器，以及安装在座椅上的骨盆和胸腔安全气囊可对乘坐者进行全方位的最大保护。

随心驾驭，自由掌控



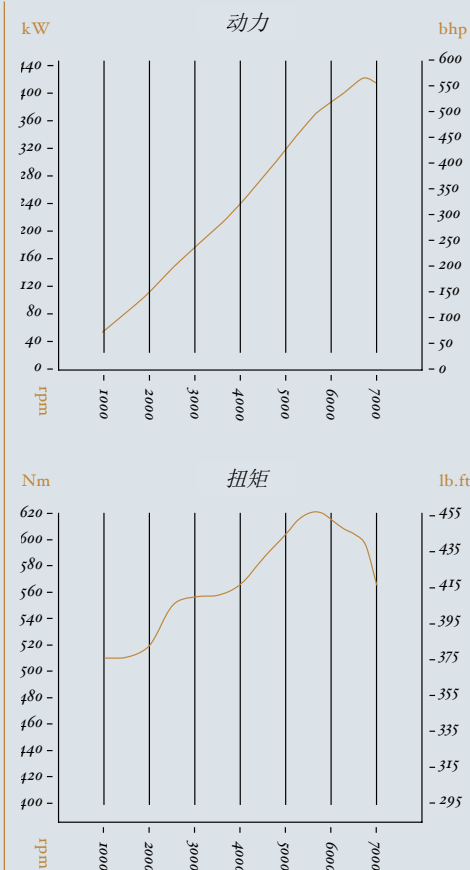
## 随心驾驭...

Vanquish 的核心是真正全新版的富有传奇色彩的阿斯顿·马丁 6.0 升 V12 发动机。该技术首先用于 One-77 超级车令人不可思议的 7.3 升 V12 上，新型 Vanquish 6.0 升发动机较其前身产生更强动力和扭矩，同时可改善燃油经济性并减少排放。所有重要发动机元件都是新型的，包括缸体、缸盖、曲轴、凸轮轴、活塞、气门、气门弹簧、进气歧管和风门主体。此外引入双可变气门正时和震爆传感器，后者可持续调整燃烧过程以便最大限度利用汽油的能量。

其成果是在 6750rpm 时马力达 573 PS (565bhp)，在 5500rpm 时扭矩达 620Nm (457lb ft)，相比 DAS 发动机提升约 10%，同时油耗也降低了近似比率。比这些数据更令人印象深刻的是，这款不可思议的发动机提供的卓越性能。与其追求媒体头版效果，我们相信汽车的实

际性能更有说服力。因此在从空转到安全速度的范围内，扭矩性能都高于旧式发动机，扩大了 Vanquish 的性能区间。

为了与 Vanquish 作为终极 GT 的功能相配，V12 发动机配备了中后置全自动 Touchtronic 2 六速变速箱。把发动机置于前轴后端，变速箱置于后轴前端，达到近乎完美的重量分布。Touchtronic 2 变速箱也比双离合变速箱更轻，其多功能与 Vanquish 完美匹配。没有手动变速选项，而纯驾驶爱好者将会爱上为 Vanquish 的 Touchtronic 2 开发的定制换挡战略。使用全自动模式时，变速杆可进行校准以获得最大精度。运动模式提供瞬间顺畅换挡，以及使用换挡踏板所能达到的最大限度控制和驾驶参与。还有特别的“弹射控制”模式，使您始终能够使用 Vanquish 的卓越静止加速功能。



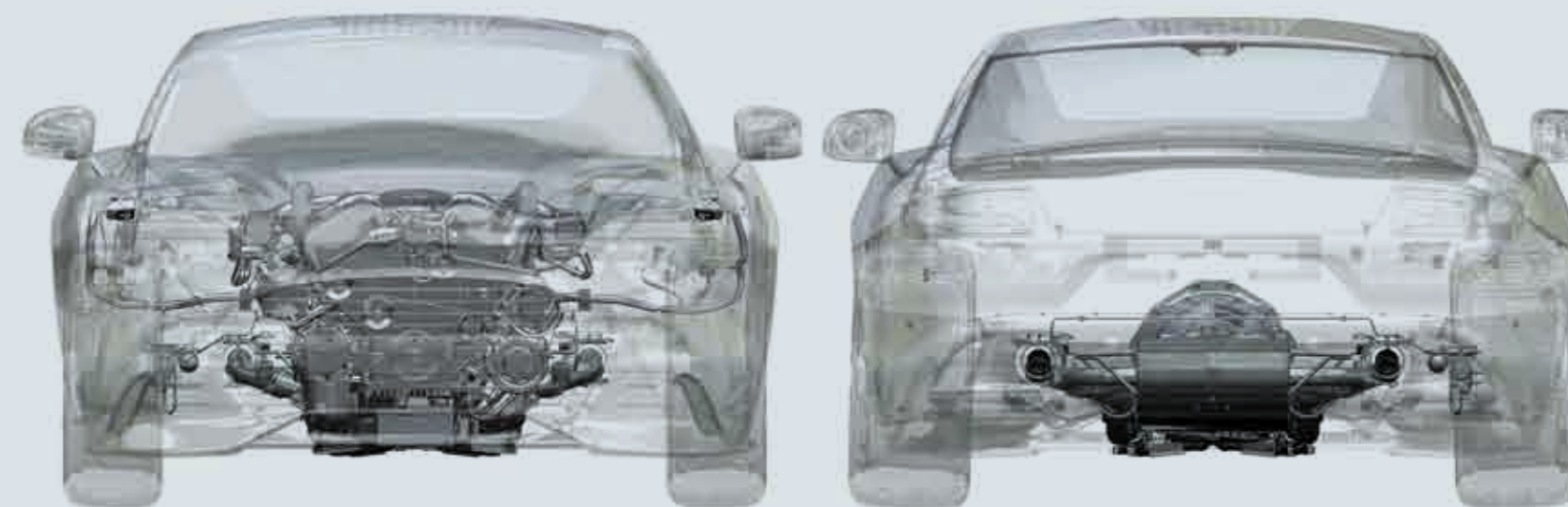
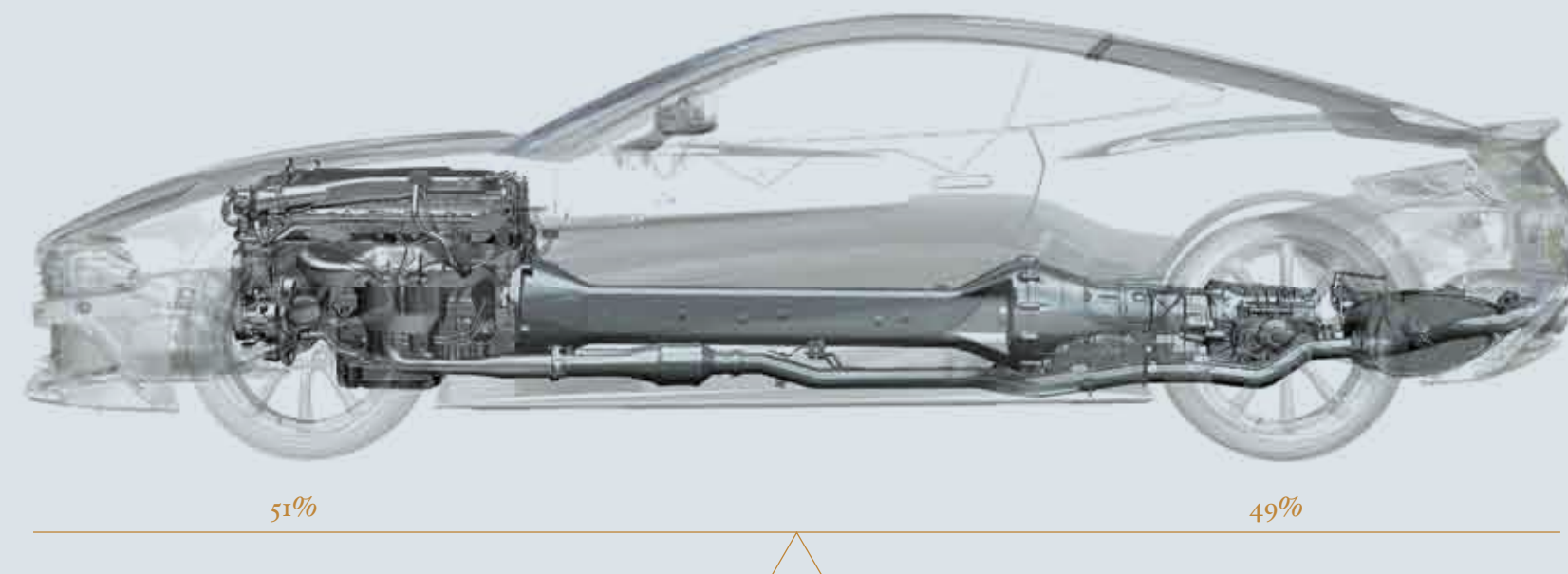
### 发动机：

- 5935cc V12 全合金四独立式顶置凸轮 48 气门
- 前中置发动机，后轮驱动
- 完全催化不锈钢排气系统，带交叉管
- 压缩比 11:1
- 最大功率 421 kW (565 bhp / 573 PS) (6750 rpm)
- 最大扭矩 620 Nm (457 lbft) (5500 rpm)
- 0-62 mph (0-100 km/h) 加速时间 4.1 秒
- 最高时速 183 mph (295 km/h)

### 变速箱：

- 后中置‘Touchtronic 2’六速自动变速箱，带电子线控换挡系统
- 合金扭矩管，带碳纤维推进轴
- 限滑差速器
- 终极驱动比 3.46:1

参阅本手册后页的规格说明



## ... 自由掌控

Vanquish 的根本理念是在所有方面达到完美平衡。因此底盘工程设计增强了动态感受、连接性和灵活性，同时改进了驾驶质量和精细性。采用更强大更坚固的车体结构，阿斯顿·马丁的底盘设计师通过大幅改进悬架元件，充分发挥了新款 VH 架构的潜能。控制支架、转向节、球形接头和衬套均经过改进，以实现更严密控制，而弹簧、阻尼器和防倾杆也经过调整，可获得更广泛的驾驶和操控性能。

为此，Vanquish 采用了阿斯顿·马丁的“自适应阻尼系统 (ADS)”。此系统采用电子控制阻尼器，有三个不同模式供选择：正常、运动和赛道。“正常”模式最柔和，根据驾驶风格、速度和路面质量自动调节阻尼等级。“运动”模式控制更严密、反应更敏捷且更偏向于注重驾驶的操控性。如名所示，“赛道”模式将阻尼器调整至最坚硬设置，在您享受 Vanquish 在赛道上的风驰电掣时，最大限度控制车身和灵活性。

完美集成的 ADS 是三级动态稳定性控制 (DSC) 系统。同样也有“正常”、“运动”和“赛道”三个模式选择，每种干预阈值逐级增加，逐渐接近汽车的极限。当系统在前部或后部检测到牵引损失时，将精细减少发动机扭矩并轻微应用各个刹车来帮助重获牵引力。该系统经过调整，可确保自然顺畅的感受，避免电子设备的突兀干预。

我们也极为关注 Vanquish 配置的车轮和轮胎。车轮直径 20"、标准 10 辐(可选较轻型，锻造 20 辐)，并配置专为阿斯顿·马丁开发设计的 Pirelli P Zero 轮胎。这种轮胎具有强劲抓地力和渐进操控特性，同时具有更低的滚动阻力，有利于提高燃油经济性并减少排放。

无论发动机多么强大，高性能汽车的速度取决于其刹车系统的速度。为了确保与驾驶性能相匹配的刹车性能，Vanquish 配置了第三代 Brembo 碳陶瓷基体 (CCM) 刹车盘。尺寸 398x36mm 的前刹车系统以 6 活塞卡钳和大型刹车片控制，这个刹车系统源自 One-77 超级车。后刹车系统采用 360x32mm 刹车盘和 4 活塞卡钳。这种陶瓷刹车盘在各个方面均超越传统的铸铁刹车系统，提供更强大的终极制动性、更佳的抗磨损性、更好的耐用性和更低的‘刮擦’噪音，超越前代 CCM。这种刹车系统的重量也大幅减轻，比同类铸铁刹车盘减轻约 12.5 kg。这不仅减轻了整车重量，由于减少了簧下质量，还改善了车轮控制和驾驶舒适度。其它优势包括减轻了高速驾驶时重型刹车盘的自回转和飞轮效应，转向和刹车更迅捷。





高度测试

## 测试故事



寒冷天气测试



Nurburgring 测试中心

与 Gaydon 设计制造的每辆车一样，Vanquish 须经过大量的严格测试和开发程序。我们不遗余力地设计了测试体系，由阿斯顿·马丁的专业工程师和技师团队执行，以确保最高性能、可靠性和恢复力，即使在最极端的驾驶环境下。其中最艰苦的阶段是在瑞典北部 Arvidsjaur 进行的寒冷气候测试，汽车的牵引力和稳定性控制系统均进行了调整。在包含各种主动安全系统的 Vanquish 武器库中，这些复杂电子安全保障设备是终极武器，其设计和制作均经过冰冷湖面的专项测试，并在开阔公路的实际条件下得以验证。还在欧洲南部的测试赛道上进行了相同的测试，检验其高抓地性能。这些测试保证了对系统进行细致微调，在所有气候条件下达到令人难以置信的有效性。

其它主要开发阶段包括在意大利南部 Nardo Ring 的 5000km 耐力和高速测试，以及在德国 Nürburgring Nordschleife 进行的 10,000km 广泛操控极限测试。Ring 是包括 73 个弯道和极端坡度变化的 21km (13 mile) 长环路，被认为全球最严苛的赛道环路。阿斯顿·马丁对于耐久性测试的不遗余力通过距离 Nürburgring 大门不远的测试中心也可见一斑。其价值的证明包括 100% 的完成记录和无数各级别冠军，阿斯顿·马丁合乎公路等级的原型车在 2006 年开始参与这项超强耐力赛车以来，始终符合 Nürburgring 24 小时耐力赛等级要求。





精确与  
和谐的世界

着眼于纯正设计和轻松风格：简明与直观功能性的精典之作。对于 Vanquish，我们应用了自己标志性的内部设计主题，并使用源自 One-77 超级车的影响元素进行改进。在改进过程中，我们也将最新信息娱乐技术融入其中，创造出不受干扰的驾驶环境，使驾驶操作成为享受。

作为车手，您在汽车中的主要操作媒介是方向盘。无论选择的是标准配件还是 One-77 方向盘选件，您会注意到它们都配有用于自适应阻尼和传动系统运动模式的控制设置按钮。我们添加这些按钮以便您轻松调整汽车设置而无需将双手脱离方向盘。方向盘后方是手动控制的 Touchtronic 2 六速变速箱换挡踏板。作为标配，这些组件采用镁制造，带黑色喷漆，尖端饰以皮

革，换挡杆也可选择碳纤维材料，达到更令人满意的精致视觉效果，与 Vanquish 结构中的高科技材质相互呼应。

在汽车内部，您的关注焦点是“司机信息模块 (DIM)”。保留阿斯顿·马丁精典的计时器灵感设计，DIM 包含所有主要仪表，包括速度计、转速计、燃料和发动机水温仪表。仪表盘现在采用更为现代的字体表盘，反映 Vanquish 更敏锐、更动感的风格。主要模拟表盘之间是两个数字显示屏。一个永久性显示数字速度计读数，便于查看，另一个则显示燃料范围和里程计读数。

## 视觉



凭借精雕细琢的完美车体、闪亮油漆、精选材质、灵感源自计时器的仪表面和珠宝般外部和内部细节，Vanquish 为您带来视觉盛宴。

## 听觉



无论是倾听其 6.0 升、565bhp V12 发动机特征鲜明的轰鸣还是其定制 1000 瓦、13 扬声器 Bang & Olufsen 音响系统清澈透明的音效，Vanquish 都带给您音乐享受。

## 触觉



从簇拥着您的最柔软手工华丽皮革和在您指尖脉动的高科技“触觉”开关，到将您与路面相连并令您自信满满的转向感觉，Vanquish 带给您的触觉愉悦不言而喻。

## 精确与和谐的世界

与驾驶舱优雅匹配的是曲线顺畅而美观的中央仓仪表盘。Vanquish 内部中最引人注目的特点之一是其神经中枢，采用大型弹出式显示屏，与变速箱控制、气候控制和信息娱乐系统相得益彰。有些元素，如 ECU 钥匙坞站和玻璃 PRND 换挡选择按钮，是所有阿斯顿·马丁车型共同的标志性特征。但是，在 Vanquish 中，这些元素结合到新的仪表盘板中，沿整个中央仓仪表盘长度布置，浑然一体。仪表板基板采用单片铝材制成，为整个中央仓开关和仪表区域提供牢固安装基础，确保优异品质和牢固性。

AMi (阿斯顿·马丁信息娱乐系统) 和气候控制系统使用新型触敏开关控制。从最新智能手机和平板设备汲取灵感，这些电容开关是触觉和技术性的成功之作，它们通过开关玻璃表面的轻微振动提供反馈，使操作者可以确认自己所发出的指令已

被系统接受。新型控制杆是这些触觉开关的有力补充，现在包括旋转控制和上/下/左/右，确保精确控制以及向 AMi 轻松输入指令。

AMi 使用了最新一代技术，采用更具逻辑性和更直观的菜单结构，以简化操作。所有信息娱乐系统和各种车辆系统均整合一体，相关信息在镶嵌于中央仓的单个 6.5" LCD 屏上显示。系统的丰富图形显示和流畅动画效果带来愉悦的视觉使用体验。

我们尤其为 Bang & Olufsen 音响系统及其音频平衡而自豪，该系统是 B&O 高级专家专为 Vanquish 开发的。采用 1000 瓦功放和 13 个合理定位的音箱，其震撼音质效果令人沉醉，可以使您最心爱的音乐达到前所未有的生动境界。导航系统取自最新 Garmin 卫星导航技术，而蓝牙

音频和电话流可通过信息娱乐系统来控制您的便携设备。也可在 Vanquish 车内创造 Wi-Fi 无线路由设置，通过信息娱乐系统中三个 USB 接点之一连接 3G 密码狗。连接无线路由之后，乘客即可在汽车行驶途中享用各种无线设备。

除了标准的前后泊车传感器之外，Vanquish 还可配置倒车摄像头作为选件。中央控制台 LCD 显示屏自动显示摄像头视频，还会根据转向角度添加指示线和预测轨迹，辅助向后倒车或盲区。



### 触觉反馈

信息娱乐和气候控制系统由触敏型玻璃开关控制。与手机上的触屏相同，这些电容开关提供“触

觉反馈”——表面轻微振动——使操作者知道系统接受了您的指尖输入并开始执行您的指令。



### Bang & Olufsen 音响系统

Vanquish 采用 B&O 专为阿斯顿·马丁特别开发的 1000 瓦音响系统。此定制音响系统调整

到适应 Vanquish 的内部音响环境，它内置 13 个合理定位的音箱来确保最佳音质效果。该系统

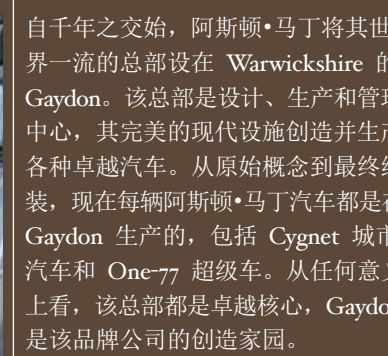
与大部分蓝牙音频流便携式设备兼容，并配备 USB 输入接口。

\*取决于市场



## 经久不衰的激情

阿斯顿·马丁的核心始终是其竭诚奉献、技艺高超的员工。在共享这一令人尊敬的汽车品牌以及创造全球最精致汽车的共同目标的驱动下，阿斯顿·马丁拥有广泛的专业团队，既有睿智超群的精英人士也有经验极其丰富的工匠。这些卓越团队齐心协力，综合运用先进的工程知识、传统的工艺技巧以及对细节的不懈关注。



自千年之交始，阿斯顿·马丁将其世界一流的总部设在 Warwickshire 的 Gaydon。该总部是设计、生产和管理中心，其完美的现代设施创造并生产各种卓越汽车。从原始概念到最终组装，现在每辆阿斯顿·马丁汽车都是在 Gaydon 生产的，包括 Cygnet 城市汽车和 One-77 超级车。从任何意义上看，该总部都是卓越核心，Gaydon 是该品牌公司的创造家园。

“当您成为阿斯顿·马丁的车主，您将获得的不仅仅是极致的跑车；您将会加入一个大家庭，他们来自世界各地，他们极富激情，因为对阿斯顿·马丁拥有着其他任何一款车都无可比拟的风格和独一无二的内在的欣赏，他们聚集在一起。”

— 首席商务官 *Michael Van Der Sande*



## 阿斯顿·马丁生活

通过经销网络，我们分享阿斯顿·马丁的激情。直至今日，超过85%阿斯顿·马丁曾经制造的车辆还在使用中，并给车主带来享受，对于这一点，我深感自豪。

我们不断拓展的全球经销网络—已分布在44个国家并拥有145个经销商网店—为现有及潜在的阿斯顿·马丁车主提供着无以伦比的服务。我们的经销商拥

有富有技术知识经过高质量培训的销售团队以及技师，他们提供专业的建议、指导、技术、服务，以及在您的汽车生活每一处上应得的从容。

最重要的，我们由衷希望您能尽享驾驶乐趣，这也是为什么您的经销商会在世界各地举办一系列极致的阿斯顿·马丁驾驶体验以及独家的客户活动。在这些活动中，无论组织者是您的经销商亦

或是阿斯顿·马丁，您都能驾驶您自己的或者我们提供的车辆，邂逅志趣相投的阿斯顿·马丁爱好者，品味生命中的美好。

所以，无论您是渴望疾驰于世界上最大赛道，或是想要在豪华之旅的美景中独享惬意，亦或是对在高山度假胜地的冰雪驰骋新奇不已，您可以相信一件事：阿斯顿·马丁给您带来的体验一定是无与伦比的。

## 与经销商合作

凭借其全球 44 个国家的 142 家经销商，阿斯顿·马丁成为全球最受青睐和最被认可的汽车厂商，其地位和名誉令人称羡。我们所有的展示间和服务中心都反映了阿斯顿·马丁品牌的卓越声誉和独特性，确保您在进入展示间的那一刻起就享受到车主体验。我们真诚热情、训练有素的销售人员和技师将为您竭诚服务。从专家指导选择规格和订购过程，到技艺精湛的专业人员小心翼翼地维护您的爱车以免除您的后顾之忧，我们的经销商一切听您指挥。

我们经销商提供的最具价值的服务之一是帮您创造真正反映自己品味和个性的阿斯顿·马丁。广泛的喷漆色彩，从经典的银色系、灰色系和棕色系到现代感的红色系、蓝

色系、绿色系和黄色系，您的 Vanquish 可以如您所愿地精致并引人注目。无论您选择什么色彩，我们均可确保其喷漆质量是行业最佳的，每辆汽车喷漆和表面处理均手工完成，在加工过程中最多可使用 9 种喷漆，历时超过 50 工时。我们在内饰处理上也不遗余力。一辆 Vanquish 的内饰需要至少 70 小时人工和七张皮革。皮革来自 Bridge of Weir Luxmill 或半苯胺制品的最佳材料，并提供令人难以置信的广泛色彩选择和无数贴边、缝线和饰品选件。

我们的专业销售人员不仅为您提供色彩和饰品选择建议，还会为您解释我们新的定制服务，Q by Aston Martin，这种服务真正是个性化的至尊巅峰。他们也会向您介绍可

提供的附件和选件，包括奢华行李和汽车保护罩，并告知您每年在全球各地举办的阿斯顿·马丁独有客户驾驶活动，包括传奇般的 Nürburgring 赛道之旅，以及全球最具吸引力地点的美食和文化奢华自驾游。

更详细信息，请洽询您的阿斯顿·马丁经销商。



## 明亮或黑色选件

优雅或笃定，  
但凭您选。

格栅



引擎盖排气口



排气尾管



### 明亮

如果您希望自己的 Vanquish 外观经典、优雅，则标准亮光面格栅和 Titanium 或可选 Magnum Silver 引擎盖和侧边条网格是绝美选择。

### 黑色

还可提供黑色表面格栅，衬以黑色引擎盖和侧边条网格，使 Vanquish 外观更加笃定。标配的镀铬排气尾管还可指定为黑色裂纹表面。

## 碳纤维选件

侧边条



车顶



后视镜

门把手

我们提供的系列碳纤维选件或巧妙地暗示或醒目地指向了 Vanquish 车体的高科技成型材料。

## 车轮选件

10幅合金车轮



20幅合金车轮

### 标准 20" 10 辐合金车轮

优雅的 10 辐合金车轮是 Vanquish 的标配，是经典 V12 Vanquish 车轮的现代诠释。此轮的标准表面处理是银色，也可选用石墨表面。

### 可选 20" 20 辐合金车轮

此轻型锻造 20 辐合金车轮作为选件提供。根据所选饰面不同，可赋予车轮万千变化：光亮、亚光和石墨饰面上的金刚石车削样式强调 ‘V’ 型设计，银漆和液体银饰面则带来更加低调柔和的外观。

## 设计师推荐

### Skyfall Silver

#### 现代经典

富有现代气息的永恒完美



外部碳元件：外露碳纤维车顶面板、车门视镜盖和侧边条  
前格栅：亮叶片式  
引擎盖和侧边条网格：Magnum Silver 网格装饰  
车轮：20 辐，石墨和金刚石车削表面  
刹车卡钳：红色

皮革：Spicy Red  
缝线：银色  
座椅外围：Obsidian Black 衬垫  
衬缝皮革  
中央仓仪表盘：Piano Black

### Onyx Black

#### 纯色之杰作

简洁为尚的极致表现



外部碳元件：外露碳纤维车顶面板、车门视镜盖和侧边条  
前格栅：亮叶片式  
引擎盖和侧边条网格：黑色网格装饰  
车轮：20 辐，Satin Black 和金刚石车削表面  
刹车卡钳：黄色

皮革：Obsidian Black  
缝线：黄色  
座椅外围：Carbon Fibre 2x2 Twill  
中央仓仪表盘：斜纹碳纤维 2x2

### Selene Bronze

#### 诱惑奢华

和谐色调与精致细节处理



前格栅：亮叶片式  
引擎盖和侧边条网格：钛金网格装饰  
车轮：20 辐，Silver 和金刚石车削表面  
刹车卡钳：黑色

皮革：Cream Truffle  
缝线：Ice Mocha  
座椅外围：Cream Truffle 衬垫衬缝皮革  
中央仓仪表盘：Piano Black

### Volcano Red

#### 自然原力

动感威力的生动再现



前格栅：亮叶片式  
引擎盖和侧边条网格：Magnum Silver 网格装饰  
车轮：20 辐，Silver 和金刚石车削表面  
刹车卡钳：黑色

皮革：Winter Wheat  
缝线：Chancellor Red  
座椅外围：Winter Wheat 衬垫衬缝皮革  
中央仓仪表盘：斜纹碳纤维 2x2



## 配置规格

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

车身：

- 双门车，带后挡板和 2 个运动型座椅
- 挤压铝和碳纤维复合 VH 车体结构
- 碳纤维车身面板
- 铸镁车门结构
- 单双氙头灯,带集成 LED 侧灯和转向灯
- LED 发光片尾灯
- 外露碳纤维分流条、扩散器和刃型车台

发动机：

- 5935cc V12全合金四独立式顶置凸轮 48 气门
- 前中置发动机，后轮驱动
- 完全催化不锈钢排气系统，带交叉管
- 压缩比 11:1
- 双凸轮轴可变正时
- 震爆传感器
- 全 CNC 机加工燃烧室
- 制动马力 94bhp/litre at 6750 rpm
- 最大功率 421 kW (565 bhp/573 PS) (6750 rpm)
- 最大扭矩 620 Nm (457 lbft) (5500 rpm)
- 0-62 mph (0-100 km/h) 加速时间 4.1 秒
- 最高时速 183 mph (295 km/h)

欧洲燃料经济性数据：
市区 13.2 mpg/21.4 l/100 km
市区外 27.7 mpg/10.2 l/100 km
综合两用式 19.6 mpg/14.4 l/100 km
CO₂ 355 g/km

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

变速箱：

- 后中置 ‘Touchtronic 2’ 六速自动变速箱，带电子线控换挡系统
- 合金扭矩管，带碳纤维推进轴
- 限滑差速器
- 终极驱动比 3.46:1

转向：

- 转向器转向比 15:1
- 取决于速度的齿轮齿条式助力转向，936 度方向盘旋转
- 操纵杆倾斜度和范围调节

悬架：

- 前独立双 V 型架，螺旋弹簧，防侧倾杆和自适性阻尼器
- 后独立双 V 型架，螺旋弹簧，防侧倾杆和自适性阻尼器
- 自适应阻尼系统（ADS），有“正常”、“运动”和“赛道”三个模式

车轮和轮胎：

- 20" 10 辐镀银合金车轮
- 前轮 9J x 20" Pirelli P-Zero 255/35 ZR20
- 后轮 11.5J x 20" Pirelli P-Zero 305/30 ZR20

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

刹车系统：

- 前轮，透气 CCM 碳陶瓷刹车盘，直径 398 mm，带六活塞卡钳
- 后轮，透气 CCM 碳陶瓷刹车盘，直径 360 mm，带四活塞卡钳
- 碳纤维刹车冷却导管，动态稳定控制（DSC）
- 防抱死刹车系统（ABS）
- 电子制动力分配（EBD）
- 紧急刹车辅助（EBA）
- 牵引力控制（TC）
- 液压制动辅助（HBA）
- 扭矩校正（PTC）
- 弹射控制

长：4692 mm (184.7")

4728 mm (186")
（包括车牌架）

宽： 1912 mm (75.2")
（不包括车门视镜）

2067 mm (81.3")
（包括车门视镜）

高： 1294 mm (50.9")

轮距： 2740 mm (107.9")

油箱容积： 78 litres

(17.2 Imp. Gal. /20.5 US Gal)

重量： 1739 kg (3834lb)

重量分布： 51%/49%

(前/后)

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

标准配置：

- 全粒面皮革内饰
- Alcantara 顶棚
- 电控前座椅，带侧面安全气囊
- 记忆功能前座椅和外视镜（三个记忆位置）
- 2+0 座椅配置，灵活后部存储区
- 加热式 Powerfold 车外后视镜
- 前部和后部泊车传感器
- 巡航控制
- 轮胎压力监控
- 报警和防盗系统
- 遥控中央门锁和后备箱开启系统
- 自动温度控制
- 前座椅加热系统
- 侧帘头部安全气囊
- 双级司机和乘客前安全气囊
- 座椅安装骨盆和胸部安全气囊
- 座椅安全带双预紧器和脱离负荷限制器
- 行程计算机
- 跟踪设备 (仅限英国)
- 层压挡风玻璃，带透明噪音隔离层
- 玻璃 ECU
- 钛引擎罩和侧边条网格
- 亮铝前栅格
- 镀铬侧边条和排气尾管装饰
- 加热后窗
- 黑色换挡踏板，带彩色键控皮革装饰

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

车载信息娱乐系统：

- 信息娱乐系统，带电容开关功能
- 1000W Bang & Olufsen BeoSound 15 扬声器音响系统
- Garmin 卫星导航

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

选配件：

- 10 辐条合金车轮，石墨表面涂层
- 20 辐条合金车轮，金刚石车削 Liquid Silver、Silver 表面，金刚石车削石墨表面，金刚石车削 Gloss Black 表面，以及金刚石车削 Satin Black 表面。
- 2+2 型座椅配置
- 黑色叶片栅格
- Magnum Silver 或黑色网格装饰
- 黑色编织尾管
- 黑色、蓝色、黄色或红色卡钳
- 外露碳纤维车顶面板
- 外露碳纤维车门镜盖
- 外露碳纤维侧边条
- 外露碳纤维门把手
- 保护膜
- 黑色 Luxmill 皮革部分 Alcantara 方向盘
- 彩色键控 Luxmill 皮革方向盘
- 黑色 One-77 皮革方向盘，带黑色 Alcantara 嵌饰件

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

– 彩色键控 One-77 皮革方向盘，带 Obsidian Black 嵌饰件（2013 年 1 月后供应）

- 中央仓仪表盘，2x2 斜纹碳纤维和 Piano Black 罩面 (Herringbone Carbon Fibre、Piano Red 和 Piano Ice Mocha 将于 2013 年 1 月后供应)
- 靠枕装饰 – AM 双翼
- 黑色五金件包
- 全碳纤维换挡杆
- 个性化饰板
- 后部泊车辅助摄像头
- 自动弱光镜，带车库摇控器
- 带加热和通风装置的座椅
- 吸烟组件
- 第二车窗钥匙
- 跟踪设备 <sup>13</sup>
- 报警装置升级（体积和倾斜传感器）
- 工具箱
- 6CD 自动换碟机
- 急救包

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

保时捷911 Carrera S

1 不供应所有市场

2 包括在欧洲大陆的交通信息广播频道 (Traffic Messaging Channel, TMC)

3 符合英国 Thatcham 5 类的要求。不接受预订。在英国为标配

4 iPod® 是苹果公司在美国和其它国家的注册商标

5 要求 3G USB 加密狗









## 重要注意事项

### 图片和文字标志

本宣传册图示的汽车可能包含本册中未说明的额外选件，或必须额外付费才能提供的选件。

### 更新

**Aston Martin Lagonda Limited** 坚持不懈地改进汽车的规格、设计和生产，随时可能对产品进行修改。

关于我们不断改进的产品，我们会尽一切努力制作最新说明文件，因此本手册不应被视为任何当前供应的产品、选件、附件或规格的指南，也不构成任何特定汽车、产品、选件、附件和/或服务或上述内容组合的销售报价。

本宣传册仅表示在一定期限内阿斯顿·马丁所能提供产品和服务种类的说明。

本宣传册的内容是

**Aston Martin Lagonda Limited** 的整体性业务说明。宣传册中的文字和图片所指的规格、选件、附件和/或服务可能在部分国家不能提供、已被取代或不再提供。所示图片可能与最终汽车产品不一致。

### 性能结果

**AM310 Vanquish** 还未投产，因此不能提供最终形式的正式油耗数据和 CO<sub>2</sub> 排放数据。册中引用的任何数据均为阿斯顿·马丁的估计值，相应车型的批准发布后，即会提供油耗和 CO<sub>2</sub> 排放数据。轮胎选择也可能影响性能结果、油耗、CO<sub>2</sub> 排放、驾驶舒适度和操控性。

所发布数据应用于在公共道路上测试。本宣传册对性能结果、油耗或 CO<sub>2</sub> 排放不作任何明确的或暗示的担保。

**Aston Martin Lagonda Limited** 强烈建议驾车时严格遵守所有限速法规并始终佩戴安全带。

汽车重量会影响 CO<sub>2</sub> 排放等级，因此，高配汽车和工厂安装选件可能提高 CO<sub>2</sub> 排放等级。当然，“车辆消费税”是根据本宣传册公布的标准汽车重量和 CO<sub>2</sub> 排放征收的。

所有汽油发动机均配置了催化转化器。

### 版权和其它知识产权

本宣传册及其内容受各种知识产权保护，包括但不限于，阿斯顿·马丁拥有的或获得许可的版权、设计权利和商标。未经书面批准，不得复印本手册或其任何内容或者用于任何商业目的。

### 分销商和经销商

分销商和经销商不是 **Aston Martin Lagonda Limited** 的代理人，绝对无权以任何明确或暗示的承诺或陈述约束 **Aston Martin Lagonda Limited**。经销商或代理人的销售行为应受其销售条款和条件的约束。

### 公司信息

**Aston Martin Lagonda Limited** (公司编号 01199255) 的注册办公地点为: Gaydon Road, Gaydon, Warwickshire CV35 0DB, England。

电话: +44(0)1926 644644

传真: +44(0)1926 644333

增值税号: 904 447 237

[www.astonmartin.com](http://www.astonmartin.com)

零件号: 705544

设计制作:

Identity

实地摄影:

Rene Staud Studios